



OWNER'S MANUAL

MANUAL DEL USUARIO

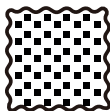
VOC101D-PK

PORTED VOCETEO ENCLOSURE
WITH DUAL 10" SPEAKERS,
3.78" TWEETERS, AND AN
AMPLIFIER WITH A 12'
SPEAKON CABLE INCLUDED

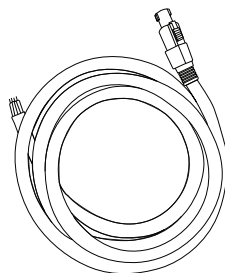
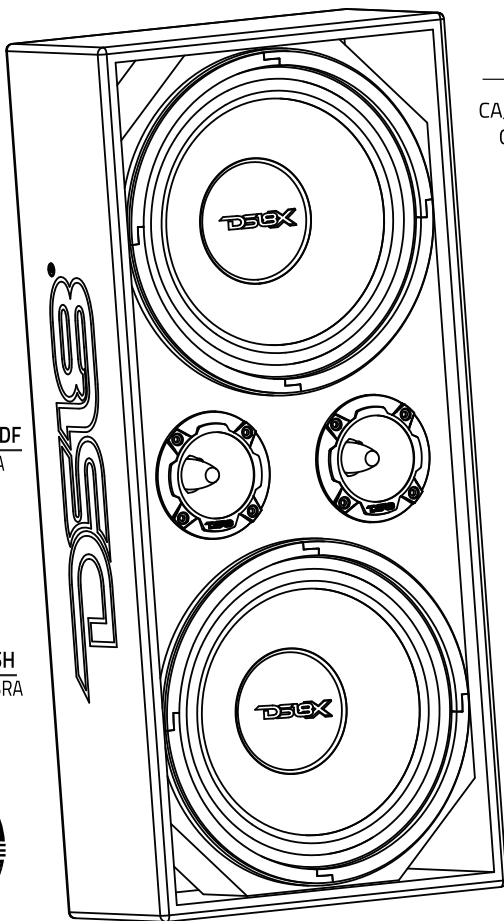
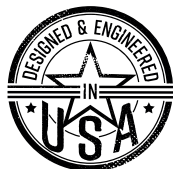
CAJÓN DE VOCETEO PORTEADO
CON DOS ALTAVOCES DE 10",
TWEETERS DE 3.78" Y UN
AMPLIFICADOR, CON CABLE
SPEAKON DE 12' INCLUIDO



MADE WITH 1/2" MDF
HECHO CON MADERA
1/2" (MDF)



BLACK CARPET FINISH
ACABADO EN ALFOMBRA
NEGRA



ENGLISH | ESPAÑOL



VOC101D-PRK

PORTED VOCETEO ENCLOSURE WITH DUAL 10" SPEAKERS, 3.78" TWEETERS, AND AN AMPLIFIER WITH A 12' SPEAKON CABLE INCLUDED

FEATURES

- Dual 10" Loaded Ported Voceteo Enclosure
- 2 X 10" PRO-X10M
- 2 X 3.78" PRO-TWX2
- 1 X 1-Channel Full Range Amplifier FRP-1.2K4
- 1 X 12' 4-Conductor Speakon Cable
- RMS POWER: 600W Mid-Range / 240W Tweeter
- 2 X 4 Ohms Parallel Output
- ½" MDF
- Black Carpet Finish

THIS PACKAGE INCLUDES

- 1 X Loaded Enclosure
- 1 X 4-Channel Amplifier
- 1 X Speakon Cable

INSTALLATION INSTRUCTIONS

Professional installation by an authorized DS18 dealer is highly recommended! Otherwise, the performance of your new gear may not be satisfactory. In the event that you decide to do your own installation, please read, and follow this manual carefully. Failure to do so may compromise the integrity of this product, your vehicle, and possibly void the product warranty.

Remove the items from the box to ensure they are complete.

Start with the enclosure and locate the area you would like to install it. Then move on to the installation of the amplifier. An amplifier wiring kit is recommended for this (OFCKITO). Follow the diagram on page #3 to help you with this step. The included Speakon cable is used to connect the output of the amplifier to the input of the speaker enclosure.

CAJÓN DE VOCETEO PORTEADO CON DOS ALTAVOCES DE 10", TWEETERS DE 3.78" Y UN AMPLIFICADOR, CON CABLE SPEAKON DE 12' INCLUIDO

CARACTERÍSTICAS

- Cajón doble de Voceteo de 10" portado
- 2 X Altavoces PRO-X10M de 10"
- 2 X Tweeters PRO-TWX2 de 3.78"
- 1 X Amplificador de rango completo de 1 canal FRP-1.2K4
- 1 X Cable Speakon de 4 conductores de 12'
- POTENCIA RMS: 600W de rango medio / 240W de tweeter
- 2 X Salidas paralelas de 4 Ohms
- MDF de ½"
- Acabado en alfombra negra

ESTE PAQUETE INCLUYE

- 1 X Cajón cargado
- 1 X Amplificador de 4 canales
- 1 X Cable Speakon

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Se recomienda encarecidamente la instalación profesional por parte de un distribuidor autorizado de DS18!

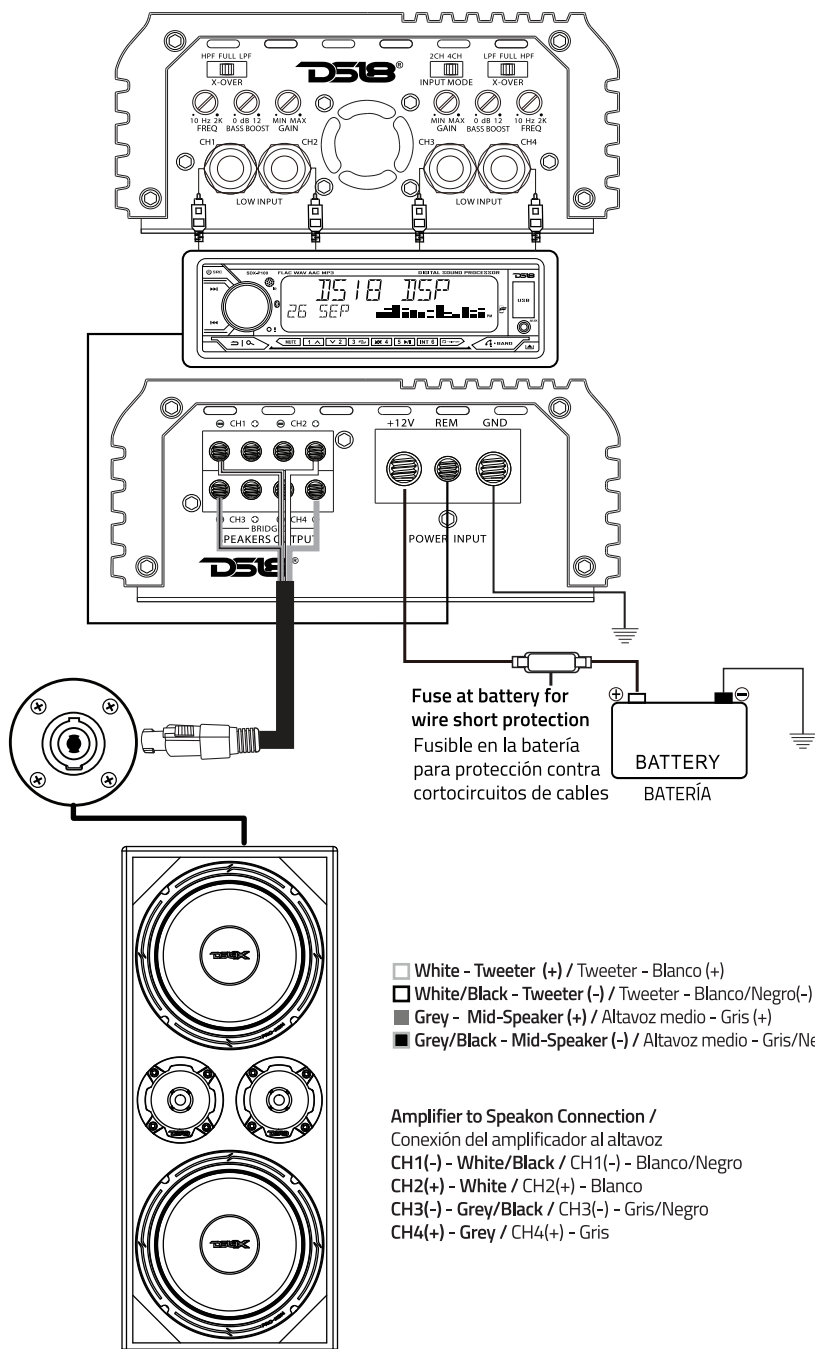
De lo contrario, el rendimiento de su nuevo equipo podría no ser satisfactorio. Si decide realizar la instalación usted mismo, lea y siga este manual atentamente. De lo contrario, podría comprometer la integridad de este producto, de su vehículo y, posiblemente, anular la garantía.

Retire los artículos de la cajapara asegurarse de que estén completos.

Comience por el cajón y localice el área donde desea instalarlo. Luego, continúe con la instalación del amplificador. Se recomienda un kit de cableado para amplificador (OFCKITO). Siga el diagrama de la página 3 para ayudarle en este paso. El cable Speakon incluido se utiliza para conectar la salida del amplificador a la entrada del cajón.

INSTALLATION / INSTALACIÓN

D518



GENERAL SPECIFICATIONS / ESPECIFICACIONES GENERALES

Speaker type Size / Tipo de altavoz Tamaño.....	Dual 10" Mid-Range (PRO-X10M)
	Dos altavoces de rango medio de 10" (PRO-X10M)
	Dual 3.78" Tweeter (PRO-TWX2)
	Dos tweeters de 3.78" (PRO-TWX2)
Total Impedance / Impedancia total.....	4 Ohms
Total RMS Power Handling / Manejo de potencia RMS	300W
Total MAX Power Handling / Manejo de potencia MAX	600W
Sensitivity (1w/1m) / Sensibilidad (1w / 1m)	98 dB
Frequency Response / Respuesta de frecuencia.....	100Hz- 20Hz
Recommended High-Pass Crossover / Crossover de paso alto recomendado.....	120 Hz

ENCLOSURE SPECIFICATIONS / ESPECIFICACIONES DEL CAJÓN

Internal Volume / Volumen interno	18.83L / 0.665ft3
Port Tune / Sintonizador de puerto	Fb..... 120 Hz
Load Configuration / Configuración de carga	Parallel / Paralelo
Enclosure Type / Tipo de cajón.....	Side Ported / Porteado lateral
Enclosure Material / Material del cajón	1/2" / 15mm MDF
Finish Material / Material de acabado.....	Black Carpet / Alfombra negra
-3dB Dropping Point / Punto de caída -3dB	F3..... 120 Hz

MEASUREMENTS / MEDIDAS

Height / Altura	26" / 660 mm
Width / Ancho	11.75" / 299mm
Depth / Profundidad	6.25" / 159mm

SPEAKERS (PRO-X10M) / ALTAVOCES (PRO-X10M)

SPECIFICATIONS / ESPECIFICACIONES

Nominal Diameter / Diámetro nominal.....	10" / 254mm
Nominal Impedance / Impedancia nominal.....	8 Ohms
RMS Power Handling / Manejo de potencia RMS	300W
MAX Power Handling / Manejo de potencia MAX	600W
Sensitivity (1w/1m) / Sensibilidad (1w/1m)	96 dB
Frequency Response / Respuesta de frecuencia.....	100Hz - 5kHz
Recommended High-Pass Crossover / Crossover de paso alto recomendado.....	120Hz

MOTOR / MOTOR

Voice Coil Diameter / Diámetro de la bobina de voz	2"/50.8mm
Voice Coil Former Material / Material interior de la bobina de voz	Kapton
Winding Material / Material de bobinado	CCAW
Cone Material / Material del cono.....	Non-Pressed Paper / Papel no prensado
Dust Cap Material / Material de la tapa antipolvo	Paper / Papel
Surround Material / Material de la suspensión.....	Cloth / Tela
Magnet Material / Material del imán.....	Ferrite / Ferrita
Magnet Weight / Peso del imán.....	40 Oz
Displacement Volume / Volumen de desplazamiento	1.32L / 0.0466ft3
Basket Material / Material de la canasta	Steel / Acero
Basket Color / Color de la canasta.....	Gloss Red / Rojo brillante

SPEAKERS (PRO-X10M) / ALTAVOCES (PRO-X10M)

THIELE & SMALL PARAMETERS / PARÁMETROS T/S

Equivalent Volume / Volumen equivalente	Vas	84.93L / 3ft3
Excursion (one way) / Excursión (una vía).....	Xmax	9.8 mm
Free Air Resonance / Resonancia al aire libre	Fs	76.3Hz
Mechanical Factor / Factor mecánico	Qms	15.28
Electrical Factor / Factor eléctrico	Qes.....	0.886
Total Factor / Factor total.....	Qts	0.841
Mechanical Mass / Masa mecánica.....	Mms	36.132
Mechanical Compliance / Cumplimiento mecánico.....	Cms.....	154.822uM/N
BL Factor / Factor BL	BL.....	9.22
Voice Coil Inductance / Inductancia de la bobina de voz.....	Le	0.295mH
Cone Area / Área del cono.....	Sd	346.36Cm2
DC Resistance / Resistencia DC	Re.....	5.2 Ohms

MEASUREMENTS / MEDIDAS

Overall Diameter / Diámetro total.....	10" / 256mm
Overall Depth / Profundidad total.....	4" / 103mm
Front Mount Baffle Cutout / Corte del orificio de montaje.....	9" / 230mm
Mounting Depth / Profundidad de montaje	3.8" / 96mm
Motor Diameter / Diámetro del motor	5.3" / 134mm

TWEETER (PRO-TWX2)

TWEETER SPECIFICATIONS / ESPECIFICACIONES DEL TWEETER

Nominal Diameter / Diametro nominal.....	3.78" / 96mm
Nominal Impedance / Impedancia nominal.....	4 Ohms
AES Power Handling / Manejo de potencia AES.....	60W
Program Power Handling / Manejo de potencia del programa	120W
Peak Power Handling / Manejo de potencia máxima	240W
Sensitivity (1w/1m) / Sensibilidad (1w / 1m)	103.5 dB
Frequency Response / Respuesta de frecuencia.....	3.5-20kHz
Recommended High-Pass Crossover / Crossover de paso alto recomendado.....	3.5kHz

MOTOR

Voice Coil Diameter / Diámetro de la bobina de voz	1" / 25.4mm
Voice Coil Former Material / Material interior de la bobina de voz	KAPTON
Winding Material / Material de bobinado.....	CCAW
Diaphragm Material / Material del diafragma.....	Aluminum / Aluminio
Magnet Material / Material del imán.....	Ferrite / Ferrita
Magnet Weight/ Peso del imán	8 Oz
Body Material / Material de la carcasa.....	Aluminum / Aluminio
Bullet Material / Material de la bala	Aluminum / Aluminio

MEASUREMENTS / MEDIDAS:

Overall Diameter / Diámetro total.....	3.78" / 96mm
Overall Depth / Profundidad total.....	2.78" / 70.5mm
Front Mount Baffle Cutout / Corte del orificio de montaje.....	2.83" / 72mm
Mounting Depth / Profundidad de montaje	2.56" / 65mm
Motor Diameter / Diámetro del motor	2.76" / 70mm

AMPLIFIER / AMPLIFICADOR (FRP-1.2K4)

POWER / POTENCIA

RMS Power @ 4 OHMS / Potencia RMS @ 4 OHMS	4 x 120W
RMS Power @ 2 OHMS / Potencia RMS @ 2 OHMS	4 x 200W
RMS Power @ 1 OHM / Potencia RMS @ 1 OHM	4 x 300W
RMS Power @ 4 OHMS Bridge / Potencia RMS @ 4 OHMS (puente)	2 x 350W
RMS Power @ 2 OHMS Bridge / Potencia RMS @ 2 OHMS (puente)	2 X 500W

AUDIO / AUDIO

Frequency Response / Respuesta de frecuencia.....	10Hz-20kHz
Signal to Noise Ratio / Relación señal/ruido	90dB
Efficiency @ 4 OHMS / Eficiencia @ 4 OHMS	97%
Damping Factor / Factor de amortiguamiento	90
Input Impedance / Impedancia de entrada.....	10KΩ
Total Harmonic Distortion (THD) / Distorsión armónica total (THD)	50dB
Low-Level Input Range / Rango de entrada de bajo nivel.....	0.5%
Selectable X-Over / Crossover seleccionable.....	400mV-6V
X-Over Filter Range / Rango de filtro de crossover.....	Yes, HPF/FULL/LPF / Sí, HPF/FULL/LPF
Bass Boost Range / Rango de refuerzo de graves	10Hz-2kHz
Bass Boost Frequency / Frecuencia del refuerzo de graves	0-12dB
Channel Separation / Separación de canales	50Hz

FEATURES / CARACTERÍSTICAS

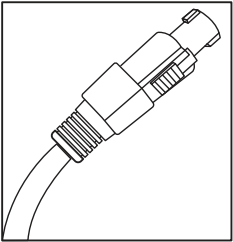
Amplifier Class / Clase de amplificador	Digital
Amplifier Type / Tipo de amplificador	Full-Range Multi-Channel / Multicanal de rango completo
Number of Channels / Número de canales.....	4CH
Minimum Impedance / Impedancia mínima.....	1 Ohm St / 2 Ohms Bridge / Puente
LED Indicator / Indicador LED	Power / Protect / Clipping / Encendido/Protección/Recorte
Power Input Terminal Size / Tamaño del terminal de entrada de alimentación	4GA
Fuse Size (Recommended) / Tamaño del fusible (recomendado)	140A
Cooling Fan / Ventilador	Yes (Smart Cooling x 1) / Sí (Enfriamiento inteligente x 1)
Thermal Protection / Protección térmica	Yes / Sí
Overload Protection / Protección de sobrecarga.....	Yes / Sí
DC Output Protection / Protección de salida de DC.....	Yes / Sí
Short Circuit Output Protection / Protección de salida contra cortocircuitos	Yes / Sí
Voltage Input Protection / Protección de voltaje de entrada.....	Yes / Sí
Clipping Protection / Protección contra recortes	Yes / Sí
Compact Size for an Easy Installation in Any Application	Yes / Sí
Tamaño compacto para una fácil instalación en cualquier aplicación	
Stable/Reliable Four Layers Traces PCB Design	Yes / Sí
Diseño de PCB de cuatro capas estable y confiable	
Surface Mount Component Technolgy	Yes / Sí
Tecnología de componentes de montaje en superficie	
Quality Control Verification using Audio Precision Instruments	Yes / Sí
Verificación de control de calidad utilizando instrumentos de Audio Precision	
Tiffany RCA Terminal / Terminal RCA Tiffany	Yes / Sí
LED Clip Indicator / Indicador LED de CLIP	Yes / Sí
Metal Knobs with Click Steps / Perillas de metal con clic de pasos.....	Yes / Sí
Input Selector /Selector de entrada	Yes (2ch/4ch) / Sí (2 canales/4 canales)
Body Color / Color de la carcasa.....	Titanium / Titano

MEASUREMENTS / MEDIDAS

Overall Length / Longitud total	7.2" / 183mm
Overall Width / Ancho total	5.5" / 140mm
Overall Height / Altura total	2.4" / 63.5mm
Heatsink Lenght / Longitud del disipador de calor	6" / 152mm
Gross Single Unit Weight / Peso bruto unitario.....	3.5lbs / 1.6Kgs

12FT. SPEAKON CABLE WITH 4 X 14AWG OFC WIRE

12 PIES DE CABLE SPEAKON CON 4 CONDUCTORES OFC DE CALIBRE 14

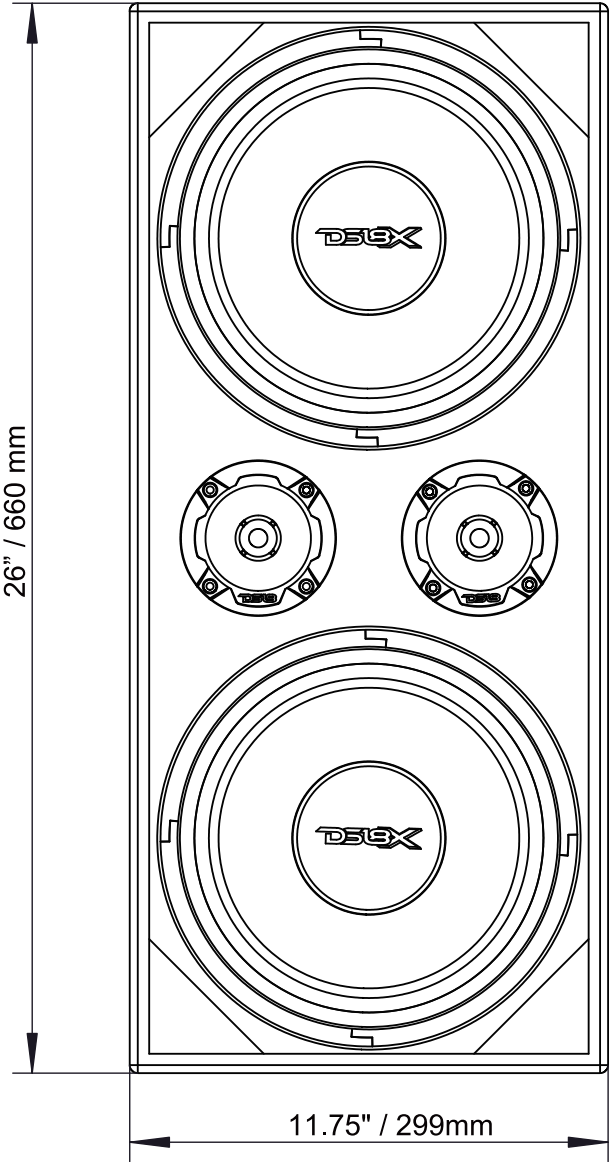


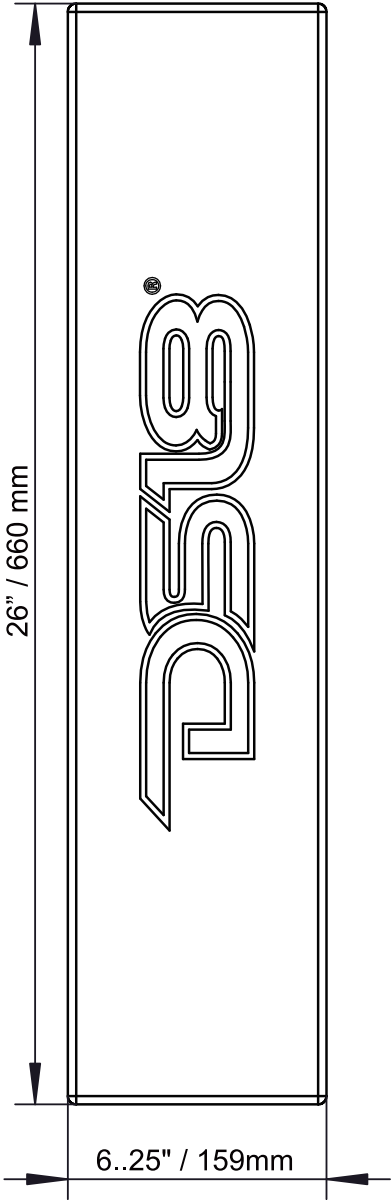
Type / Tipo.....Speakon (Male) / (Macho)
 Total Length / Longitud total 12ft / 3.6m
 Conductor Material / Material del conductorCopper / Cobre (OFC)
 Number of Conductors / Número de conductores4
 Gauge / Calibre..... 14 AWG
 Nominal Outside Diameter / Diámetro exterior nominal8mm
 Cable Construction TypeStranded / Multi-Twist / Trenzado / Multitrenzado
 Tipo de construcción de cables
 Shield Material / Color / Material de revestimiento / ColorPVC / Black / Negro

SPEAKER ALTAVOZ	TERMINAL	WIRE COLOR COLOR DEL CABLE
CH1 (TWEETERS)	NEGATIVE (-) NEGATIVO	WHITE/BLACK BLANCO/NEGRO
CH1 (TWEETERS)	POSITIVE (+) POSITIVO	WHITE BLANCO
CH2 (MIDRANGE) RANGO MEDIO	NEGATIVE (-) NEGATIVO	GREY/BLACK GRIS/NEGRO
CH2 (MIDRANGE) RANGO MEDIO	POSITIVE (+) POSITIVO	GREY GRIS

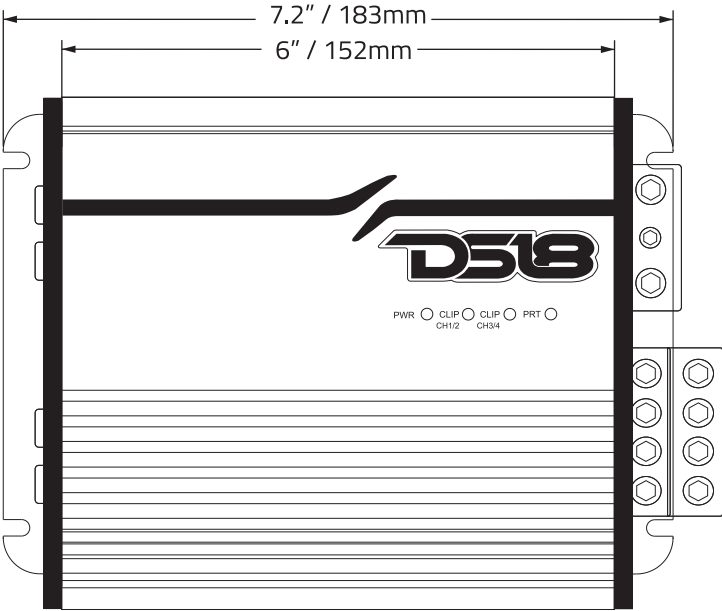


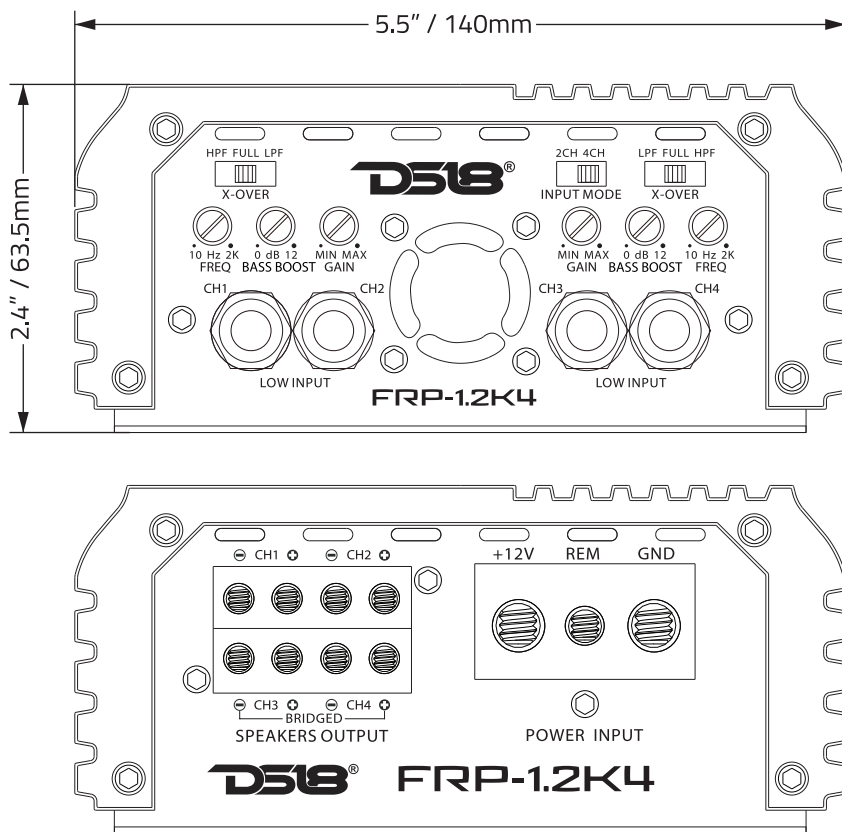
MEASUREMENTS / MEDIDAS





MEASUREMENTS / MEDIDAS





WARRANTY

Please visit our website DS18.com for more information on our warranty policy.

We reserve the right to change products and specifications at any time without notice.

Images may or may not include optional equipment.



WARNING:

Cancer and Reproductive Harm.
www.P65Warning.ca.gov

GARANTÍA

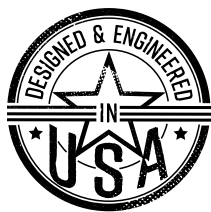
Visite nuestra página web DS18.com para obtener más información sobre nuestra garantía.

Nos reservamos el derecho de cambiar productos y especificaciones en cualquier momento sin previo aviso imágenes pueden incluir o no equipo opcional.



ADVERTENCIA:

Cáncer y Daño Reproductivo.
www.P65Warning.ca.gov



FOR MORE INFORMATION
PLEASE VISIT
DS18.COM

WE LIKE IT LOUD

DS18®